



BIZTONSÁGI ADATLAP

1 - AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

Az anyag vagy a készítmény azonosítása:

Név: CHAIN CLEAN 12X0.400L - AEROSOL
Termék kód: 101915

A vállalat/vállalkozás azonosítása:

Bejegyzett cégnév: MOTUL.
Cím: Chemin du Corps de Garde. 77360. VAIRES SUR MARNE. FRANCE.
Telefon: 33.1.64.72.86.00. Fax: 33.1.64.72.86.25.
Email: hse_motul@motul.fr

Segélyhívó szám: +44 (0)208 762 8322

Asszociáció/Organizáció:

Az anyag/készítmény felhasználása:

Motorbicikli lánc zsírtalanító

2 - A VESZÉLYEK AZONOSÍTÁSA

Ez a termék: rendkívül gyúlékony.
Ismétlődő használat során a bőr kiszáradását és berepedezését okozhatja.

Egyéb adat:

Tartály nyomás alatt

3 - AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ ÖSSZETÉTEL/INFORMÁCIÓ

A 3. bekezdésben szereplő veszélyre figyelmeztető mondatok magyarázata: 16 §-t.

Egyedül veszélyes anyagok vannak jelen:

(elegendő koncentrációban van jelen a készítményben ahhoz, hogy az anyag 100%-os tiszta állapotú toxikológiai jellemzőit adja a készítménynek)

Ez a készítmény nem tartalmaz ehhez a kategóriához tartozó veszélyes anyagot.

Más, veszélyt jelentő anyagok:

INDEX	CAS	EK	Név	Szimb.	R:	%
	64742-48-9	265-150-3	NAPHTHA (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY	Xn	10 65 66	25 <= x % < 50

Az anyagok a veszélyességi határ alatti koncentrációban vannak jelen:

INDEX	CAS	EK	Név	Szimb.	R:	%
603-052-00-8	5131-66-8	225-878-4	PROPYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER	Xi	36/38	10 <= x % < 25

Más, foglalkozási expozíciós határértékkel rendelkező anyagok:

INDEX	CAS	EK	Név	Szimb.	R:	%
601-003-00-5	74-98-6	200-827-9	PROPANE	F+	12	2.5 <= x % < 10
601-004-00-0	106-97-8	203-448-7	BUTANE	F+	12	25 <= x % < 50

4 - ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Általános szabály: kétség esetén, vagy, ha a tünetek nem múlnak el, orvost kell hívni.

Eszméletlen embernél soha ne eröltessük a nyelést.

Belégzés útján történő expozíció esetében:

Nagyobb mennyiség belélegzése esetén a sérültet friss levegőre kell vinni, nyugalomba helyezni és melegen tartani.

Alkalmazzon újraélesztési eljárásokat. Hosszadalmas klinikai monitorozó lehet szükséges.

Szembe fröccsenés vagy szemmel való érintkezés esetén:

A szemet a szemhéjak nyitvatartása mellett lágy, tiszta vízzel 15 percen át kell mosni.
A szem kivörösödése, fájdalom vagy látáscsökkenés jelentkezése esetén a sérültet szemorvoshoz kell küldeni.

Borre fröccsenés vagy a borrel való érintkezés esetén:

A szennyezett ruházatot el kell távolítani, a bort vízzel és szappannal vagy megfelelő tisztítószerrel alaposan meg kell mosni.
Oldószert és hígítót TILOS használni.

Lenyeléskor:

Lenyeléskor, ha csak kis mennyiséget (nem többet, mint amennyit egyszerre le tud nyelni) nyelt le, öblítsük ki a száját vízzel és forduljunk orvoshoz.
Véletlen lenyeléskor orvost kell hívni, hogy eldöntse, szükséges-e a kivizsgálás és az azt követő kórházi kezelés. A címkét meg kell mutatni neki.

5 - TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

Kémiai porok, szén-dioxid és egyéb oltógázok megfelelnek kisebb tűz oltásához.

A megfelelő tűzoltó készülék:

Szén-dioxid, kémiai porok, hab, és egyéb oltógázok.
Tűz esetén különleges oltóanyagok használata szükséges. Vízzel oltani tilos.

Tűzoltó készülék, amelyet biztonsági okokból tilos használni:

A tűz közelében lévő dobozokat hűteni kell, nehogy az aeroszol tartályok felrobbanjanak.
A kiömlött hulladékok és tűzoltási anyagok csatornába vagy víziútba nem kerülhetnek.
Ne használjunk surított levegot a töltés, ürítés vagy kezelés során.

A tűzoltók különleges védőfelszerelése:

A tűzoltásban résztvevőket egyéni izolációs légzésvédovel kell ellátni.
A termékek hobomláskor keletkező gáz toxicitása miatt a tűzoltásban résztvevőket egyéni, izolációs légzésvédovel kell ellátni.

6 - INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE ENGEDÉS ESETÉN**Személyi óvintézkedések, mint például:**

A készítményben lévő szerves oldószerek miatt a gyújtóforrásokat meg kell szüntetni és a helyiséget szellőztetni kell.
Kerülni kell a füstök/gozók belélegzését.
A 7-es és 8-as pont alatt felsorolt biztonsági intézkedésekkel kapcsolatban felvilágosítást kell kérni.
A kiömlött termék miatt a felületek csúszósakká válhatnak.

Környezetvédelmi óvintézkedések, mint például:

A kiömlött, kifröccsent anyagot éghetetlen abszorbens anyagokkal, pl. homokkal, földdel, vermikulittal, diatómafölddel kell feltakarítani és hordókba helyezni a hulladék ártalmatlanításához.
Meg kell akadályozni mindenféle anyag csatornába vagy víziútba jutását.
A hulladék ártalmatlanítására hordókat kell használni az alkalmazható szabályok betartásával (lásd a 13-as pontot).
Ha a termék a vízfolyásokat, folyókat vagy csatornapaornákat szennyezi, riasztani kell az illetékes hatóságot a törvényes előírásoknak megfelelően.

Tisztítási módszerek, mint például:

Mosószerrel kell tisztítani, oldószert nem szabad használni.

7 - KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

A tárolóhelyiségekre vonatkozó szabályok azokra az üzemekre vonatkoznak, ahol a terméket kezelik.

Kezelés:

Csak jól szellőztetett helyiségekben használható.
A füstök a levegónél nehezebbek. A talaj közelében is szétterjedhetnek és levegővel keveredve robbanóképes elegyet alkotnak.
Meg kell akadályozni a levegőben a gyulladási vagy robbanási koncentráció kialakulását és el kell kerülni a gozók koncentrációjának a foglalkozási expozíciós határérték fölé emelkedését.
Nyílt lángra vagy izzó anyagra ne permetezzük.
Gyújtóforrástól távol tartandó)
A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell
Szórja a permetet sorozatokban, hosszas permetezés nélkül.
Kövesse a gyúlékonysággal kapcsolatos szabványos egészségügyi és biztonsági szabályokat.
Ne lélegezze be a gőzt
Tilos a dohányzás
Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást

Tűzvédelem:

A termék csak nyílt lángtól és más gyújtóforrástól mentes helyiségben használható, ahol az elektromos berendezések védettek.

A dobozok hermetikusan lezárva, hoforrástól, szikrától, nyílt lángtól távol tartandók.

Ne használjunk olyan eszközöket, melyek szikrát gyújthatnak. Dohányzás tilos.

Illetéktelen személyek hozzáférését meg kell akadályozni.

Égés esetén a gőzök ártalmasak lehetnek.

Ajánlott felszerelés és eljárások:

A személyi védelemhez lásd a §8-at.

Vegye figyelembe a címkén található eloirásokat és az ipari biztonsági szabályokat.

A felbontott csomagolású dobozokat gondosan vissza kell zárni és függőleges helyzetben tárolni.

A füst belégzését kerülni kell.

Nyomás alatti gázokra vonatkozó tárolási és kezelési utasítások.

Tiltott felszerelések és eljárások:

A készítmény használatakor dohányozni, étkezni és inni tilos.

Soha ne nyissuk ki a nyomás alatt lévo dobozokat.

Kiszúrni vagy elégetni még használat után is tilos.

Tárolás:

A doboz hermetikusan lezárva, száraz, jól szellőztetett helyen tartandó.

Mindenféle gyújtóforrástól távol tartandó - dohányozni tilos.

Aeroszol tartály: napfénytől és 50°C feletti hőmérséklettel óvni kell.

Gyermekektől távol tartandó

A padlónak áthatolhatatlannak kell lennie és felfogóteknőt kell kiképezni, hogy véletlen kiömlés esetén a folyadék ne terjedhessen tovább.

Tárolási élettartam: 24 hónap.

8 - AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

A 89/686/EGK irányelv alapján használjon egyéni védőfelszerelést.

Technikai intézkedések:

Megfelelo szellőzést kell biztosítani, lehetőleg a munkavégzés helyén elszívóventillátorral, valamint megfelelő általános elszívással.

Ha ez a szellőzés elégtelen az oldószergőzök koncentrációjának expozíciós határérték alatt tartására, légzésvédőt kell viselni.

Expozíciós határértékek az INRS ED 984 szerint:

Franciaország	VME-ppm:	VME-mg/m3:	VLE-ppm:	VLE-mg/m3:	Megjegyzés:	TMP:
106-97-8	800	1900	-	-	-	-

Expozíciós határértékek (2003-2006):

Németország/AGW	AGW:	AGW:	Faktor:	Bemerkungen:	
106-97-8	1000 ml/m3	2400 mg/m3	4(II)	DFG	
74-98-6	1000 ml/m3	1800 mg/m3	4(II)	DFG	
ACGIH/TLV	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:
106-97-8	1000 ppm	-	-	-	-
74-98-6	1000 ppm	-	-	-	-

Légutak védelme:

Gázsűrő :

- A1, A2, A3 (gesztenyebarna)

Ha a dolgozók az expozíciós határértéken felüli koncentrációt érzékelnek, megfelelő, minősített védoálcot kell viselniük.

Kézvédelem:

A javasolt kesztyűk típusai:

- Nitril

Az expozíciónak kitett bort borvédó krémmel lehet kezelni a termékkel való érintkezés előtt.

A kézzel való tartós vagy ismételt érintkezés esetén megfelelő védokesztyu viselése szükséges.

Szemvédelem:

A kifröccseno folyadék ellen védelmet nyújtó szemvédőt kell használni.

Bőrvédelem:

További információért lásd az SDS 11 §-t - Toxikológiai információ.

9 - FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

Általános információk:

Fizikai állapot:	folyadék
	permetet

Az egészségre, biztonságra és környezetre vonatkozó lényeges információk:

Az oldat pH-ja/előkészítés:	nem releváns.
Ha a pH érték elérhető, az értéke:	nincs megadva.
Forráspont/Forrási időtartam:	215 °C.
Lobbanáspont tartomány:	Lobbanáspont: < 0°C és desztillációs hőmérséklet <= 35°C
Gőznyomás:	110kPa (1.10 bar) alatt.
Suruság:	< 1
Oldhatóság vízben:	Oldhatatlan.

Egyéb információk:

Öngyulladási hőmérséklet:	250 °C.
Bomláspon/Bomlási időtartam:	250 °C.

10 - STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

Magas hőmérsékletnek kitéve a készítmény veszélyes bomlástermékeket (szén-monoxid, szén-dioxid, füst és nitrogén-oxid) bocsáthat ki. Semmiféle szerkezet, amely lángot gyújthat, (égők, ívkisülés, kazán stb.) nem lehet a helyszínen.

Kerülendő körülmények:

Hő, szikrák, lángok
A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell

Kerülendő anyagok:

Erős oxidálószer

Veszélyes bomlástermékek:

Mérgező melléktermékek, mint például szén-monoxid

11 - TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Magát a készítményt illetően nincs rendelkezésre álló adat.

A készítményben lévő oldószerek gozei határértéken felüli expozíciója a következő egészségkárosodásokat okozhatja:

Izgatja a nyálkahártyát, a légzőszerveket, a vesét, a májat és a központi idegrendszert.

A jelentkező tünetek: fejfájás, zsiabadás, szédülés, fáradtság, gyengeség és szélsőséges esetben eszméletvesztés.

Hosszantartó vagy ismételt érintkezés esetén a készítmény megfoszthatja a bört természetes zsirtartalmától és ezzel nem-allergiás eredetű börtgyulladást okozhat a börtámon át felszívódva.

Szembe fröccsenés esetén izgatja a szemet és nem maradandó egészségkárosodást okozhat.

Belégzés útján történő expozíció esetében:

A savkód belégzése a légzőrendszer irritálását okozhatja a nagyon érzékeny egyéneknél.

Lenyeléskor:

Súlyos tüdőkárosodás

Bört fröccsenés vagy a börttel való érintkezés esetén:

Az ismételt vagy hosszadalmas érintkezés a készítménnyel eltávolíthatja a börtől a természetes zsirt, ami nem allergiás börtgyulladást és a börtön keresztüli felszívódást okozhat.

Szembe fröccsenés vagy szemmel való érintkezés esetén:

Szem irritáció

12 - ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Magát a készítményt illetően nincs rendelkezésre álló ökológiai adat.

A termék csatornába vagy vízfolyásba nem kerülhet.

Mobilitás:

Nem nagyon mobilis a taljban.

A termék oldhatatlan a vízben és szétterül ennek felületén

Egyéb káros hatások:

Az olaj nem kerülhet a természetbe, csatornába, vagy vízbe.

13 - ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Csatornába vagy vízfolyásba nem önthető.

Ne lyukassza ki vagy dobja tűzbe használat után.

Hulladékok:

Hasznosítsa újra vagy ártalmatlanítsa azokat a hatályos jogszabályoknak megfelelően, lehetőség szerint egy begyűjtő vagy egy elismert vállalat által.

Ne fertőzze a talajt és a vizeket hulladékokkal. Ne kezdjen hozzá azok ártalmatlanításához a környezetben.

Szennyezett csomagolóanyagok:

Ürítse ki teljesen a tartályt. Őrizze meg a tartályon található etikette(ke)t.

Adja át egy elismert ártalmatlanítónak

2001/573/EK, 2006/12/EGK, 94/31/EGK :

14 06 03 * egyéb oldószerek és oldószerkeverékek

14 - SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

A terméket közúton az ADR, vasúton a RID, tengeren az IMDG és légi úton az ICAO/IATA előírásai szerint kell szállítani (ADR 2007 - IMDG 2006 - ICAO/IATA 2007).

UN1950=AEROSOLS, flammable

ADR/RID	OSZTÁLY	KÓD	Szám	CÍMKE	Azonosítási s.	LQ	Dispo.
	2	5F	-	2.1	-	LQ2	190 327 625



IMDG	Osztály	2Címke	Szám	LQ	Ems	Provis.			
	2.1	SP63	-	SP277	F-D,S-U	63 190 277 327 959			
IATA	Osztály	2Címke	Szám	Utaz	Utaz	Teherszállítás	Teherszállítás	Megjegyzés	
	2.1	-	-	203	75 Kg	203	150 Kg	A145 A153	
	2.1	-	-	Y203	30 Kg G	-	-	-	

15 - SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

Ezt a készítményt a 1999/45/EK irányelv és adaptációi szerint osztályozták.

Figyelembe véve továbbá a 2004/73/EK irányelvet a 67/548/EGK irányelv 29° alkalmazásával (Veszélyes anyagok).

A készítmény osztályozása:



Fokozottan tűzveszélyes

A készítmény különleges veszélyei és biztonsági ajánlások:

R 12	Fokozottan tűzveszélyes.
R 66	Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
S 16	Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.
S 2	Gyermekek kezébe nem kerülhet.
S 46	Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/ csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.
	A tartály túlnyomás alatt áll:napfénytől elzárva és 50°C-ot meg nem haladó hőmérsékleten tárolandó.
	Kilyukasztani, tűzbe dobni használat után is tilos.
	Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra porlasztani.
S 51	Csak jól szellőztetett helyen használható.
S 24	A bőrrel való érintkezés kerülendő.
S 29	Csatornába engedni nem szabad.
S 23	ne pas respirer les vapeurs.

16 - EGYÉB INFORMÁCIÓK

Mivel a felhasználók munkakörülményeit nem ismerjük, a biztonsági adatlapon szereplő információ jelenlegi tudásunkon, országos és közösségi rendelkezéseken alapszik.

A terméket az 1-es pontban meghatározottól eltérő célra történő felhasználás előtt az írott kezelési útmutató beszerzése szükséges.

Mindenkor a felhasználó felelősége minden szükséges lépést megtenni azért, hogy a jog elvárásainak és a helyi szabályoknak eleget tegyen.

A biztonsági adatlapon szereplő információkat mint a termékünkre vonatkozó biztonsági követelményeket és nem mint a tulajdonságainak garanciáját kell tekinteni.

A 3. bekezdésben szereplő veszélyre figyelmeztető mondatok magyarázata:

R 10	Kis mértékben tűzveszélyes
R 12	Fokozottan tűzveszélyes.
R 36/38	Szem- és bőrizgató hatású.
R 65	Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
R 66	Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Alkotóelemek feltüntetése (EK Szabályzat 648/2004 - 907/2006):

- 30% vagy több: alifás szénhidrogének